

ATJ NEWSLETTER

President: Naomi McGloin (University of Wisconsin–Madison)
President-elect: Wesley M. Jacobsen (Harvard University)
Past President: Seiichi Makino (Princeton University)

Association of Teachers of Japanese
Vol. 29 No. 1
February 2006

Association of Teachers of Japanese • University of Colorado at Boulder • Eaton Humanities 240 • Boulder, CO 80309-0279
303/492-5487 • Fax: 303/492-5856 • atj@colorado.edu • www.colorado.edu/ealc/atj

— ICJLE 2006: Registration, Housing, and Program Information in the Center of This Issue —

**ATJ Annual General
Membership Meeting**
Yerba Buena Salon II & I2,
San Francisco Marriott
April 8, 2006

**Special Interest Group
(SIG) Meetings**
San Francisco Marriott
April 6 & 7, 2006

**ATJ-Sponsored and
–Endorsed Sessions at
AAS Conference**
San Francisco Marriott
April 6, 7, & 8, 2006

ATJ is sponsoring a number of events in conjunction with the annual meeting of the **Association for Asian Studies in San Francisco, April 6-9, 2006**. These include the annual general membership meeting, four SIG meetings, and three sponsored or endorsed panels on the schedule of the AAS conference. (The usual full-day ATJ Seminar will not be held this year, as it is being expanded into the two-day International Conference on Japanese Language Education (ICJLE) to be held August 5–6 in New York City. See full information on ICJLE in the center of this issue of the Newsletter and on the web at www.japanese-teaching.org/icjle.) The venue for the AAS conference and associated events will be the San Francisco Marriott Hotel, located in downtown San Francisco.

ATJ's annual **Annual General Membership Meeting** will be held **Saturday, April 8** from 1:00–2:30 p.m. in Yerba Buena Salon 10 & 11, on the Lower B2 level of the Marriott. Special presentations will include a preview of the International Conference on Japanese Language Education (ICJLE), an update on the Japanese AP (Advanced Placement) program, and reports from several Special Interest Groups. The meeting will also feature news about professional development opportunities and other projects of the Association; remarks from ATJ's incoming President, Wesley Jacobsen; a special presentation to outgoing Past President Seiichi Makino; an announcement of the results of the annual election of new Board members and a new President-elect; and a selection of door prizes.

Four of ATJ's **Special Interest Groups (SIGs)** have scheduled meetings on April 6 and 7 in conjunction with the general membership meeting and the AAS Conference.

- The Japanese as a Heritage Language (JHL) SIG will meet from 1:00–3:00 p.m. on Thursday, April 6, in Pacific Suite I, on the 4th floor of the Marriott. This session, organized and chaired by Masako Douglas, will feature three presentations by graduate students and young faculty members from California State University: Atsuko Atagi (MA student, CSU Long Beach), "Case Study on the Positioning of Japanese Numeric Phrases in JHL Children's Narratives"; Akiko Kurogi (Faculty, CSU Long Beach), "JHL Learners' Use of Ellipsis in Spoken Japanese Discourse"; Masako Nunn (Faculty, CSU Channel Islands), "Motivational Beliefs among High School Japanese Language Learners in Socio-cultural Perspective". ATJ members and others with an interest in heritage language education are invited to attend.

- The newly formed Language and Culture SIG will meet from 3:30–5:00 p.m. on Thursday, April 6, in Sierra Suite J on the 5th floor of the Marriott. ATJ members and others with an interest in culture as part of language education are invited to attend this organizing meeting for the SIG. Topics will include the connection between language and culture; cultural instinct (does it exist?); assessment of cultural competency/literacy (is it possible?); cultural discourse (where is it located? does it jeopardize foreign language and culture instruction?); and cultural education (how should it be done?). Moderating the discussion will be SIG coordinator Seiichi Makino.

- The Study Abroad for Advanced Skills (SAFAS) SIG will meet from 1:00–3:00 p.m. on Thursday, April 6, in Sierra Suite I on the 5th floor of the Marriott. ATJ members and others who are interested in the issues of study abroad and the development of advanced-level skills in language through in-country experience and study are welcome to attend this session, which will be moderated by Mari Noda.

- The Classical Japanese (*Bungo*) SIG will meet Friday evening, April 7, from 7:00–9:00 p.m., in Sierra Suite I, on the 5th floor of the Marriott. The meeting will focus on several approaches to teaching classical Japanese, including a discussion of Haruo Shirane's new book, *Classical Japanese: A Grammar*, and a presentation by Edward Kamens of online materials he has developed for his *bungo* course. The organizers, Stephen Miller and Charlotte Eubanks, welcome the attendance of ATJ members who do not necessarily teach *bungo* but who might be interested in introducing it into their language program using some of the new materials and textbooks that are now available.

For further information on any of the SIG meetings, please contact the ATJ office.

(continued on next page)

CONTENTS

President's Message	2	Bridging Project News	3	Programs & Workshops	5
News of the Association	3	Job Openings	4	Items of Interest	6

ATJ-Sponsored Roundtable: "Getting Out the Words: Publishing for Foreign Language Educators" is ATJ's sponsored session at this year's AAS conference. The roundtable will take place from 7:00–9:00 p.m. Thursday, April 6, in Yerba Buena Salon 14 & 15 on the Lower B2 level of the Marriott. The panel of book and journal editors and publishers will review the state of publishing, both in print and online, in the foreign languages field, with a focus on Japanese and other Asian languages, look at the future, and offer advice to teachers and scholars who wish their work to reach the widest possible audience. The panelists are Jill Cheng, Publisher, Cheng & Tsui Company; Kathleen Dillon, Co-Editor of the online refereed *Heritage Language Journal*; Michael Staley, Editor, Kodansha International; and Suwako Watanabe, Editorial Board member of *Foreign Language Annals*. The roundtable will be chaired by Timothy Vance, Coordinating Editor of ATJ's journal *Japanese Language and Literature*. Please plan on attending this important session for insights, advice, and discussion of issues that affect everyone teaching foreign languages today.

Other Sessions of Interest: Two sessions at the AAS conference have been endorsed by ATJ and should be of special interest to Association members. The panel session "More than a Mushroom Cloud: Strategies for Teaching Hiroshima and Nagasaki" will take place on Friday, April 7, from 1:00–3:00 p.m. in Yerba Buena Salon 10 & 11 on the Lower B2 level of the Marriott. The session will be chaired by Hosea Hirata of Tufts University, and the panelists include Toshiko Yokota, California State University Los Angeles; Marnie Jorenby, Grinnell College; James J. Orr, Bucknell College; and Mark E. Lincicome, College of the Holy Cross. They will discuss strategies for engaging students in the issues of war and remembrance and for teaching and discussing the atomic bombings in literature, language, and social science courses.

The panel session "The Development of Narrative Structure: Japanese as a Heritage Language and as a Foreign Language" will take place on Saturday, April 8, from 8:30–10:30 a.m., in Nob Hill B on the Lower B2 level of the Marriott. The session will be chaired by Masahiko Minami of San Francisco State University, and the panelists include Momoe Saito Fu, Stanford University; Sanae Fukuda, Kobe University; Hiromi Nishida Urayama, University of California at Berkeley; Seiko Kosaka, University of California at Berkeley; and Emi Fujiyama, University of Nevada at Las Vegas. They will bring various points of view to a discussion of narratives and storytelling by students of Japanese as a heritage and as a foreign language.

Conference Information: To make reservations at the San Francisco Marriott, which is located at 55 Fourth St., San Francisco, CA 94103, please phone 415-896-1600 or fax 415-486-8101. Mention the Association for Asian Studies Conference to receive a special room rate. Reservations can also be made online through a link from the AAS website: www.aasianst.org. The AAS website also has information on registering for the Association for Asian Studies Conference, which offers dozens of panel sessions on Japanese culture, history, literature, and language, as well as exhibits by publishers of books on Japan and on the Japanese language. The complete conference program is posted on the AAS website. We encourage all ATJ members to attend the AAS conference.

President's Message

I hope you all had a good start in this year of the Dog!

We at the ATJ office have been very busy preparing for the upcoming International Conference on Japanese Language Education, to be held at Columbia University, August 5-6, 2006. We received about 300 abstracts for individual paper and panel presentations, and about one third have been accepted for oral presentation. In addition, about 40 papers have been accepted for poster presentation. All the reviews and other related matters are very time-consuming, and we sincerely appreciate an extremely dedicated and hard-working seminar committee, chaired by Professor Mutsuko Endo Hudson. I would also like to take this opportunity to thank 日本語教育学会, which has been extremely supportive and helped us in publicizing the conference as well as giving us helpful guidance and advice in planning this conference. I would also personally like to express our sincere appreciation to Susan Schmidt and Kathy

Ajisaka of the ATJ office, who have had to shoulder an enormous amount of work related to the conference. Conference information, including the registration form, is included in this Newsletter. The deadline for early registration is **May 1, 2006**. Hotel accommodations near Columbia University are limited, so early registration is recommended.

Earlier this year you received a ballot for the new president-elect and three board members. This year's nomination committee worked very hard to prepare an excellent slate of candidates, and we thank Professor Yasuko Ito Watt and the members of the committee. Please send in your ballot if you have not done so already.

Although the ATJ will not have an extensive program this year at AAS, members should find the ATJ-sponsored roundtable discussion interesting. It is entitled, "Getting Out the Words: Publishing for Foreign Language Educators" and will be held on Thursday evening. Several of our SIGs are also meeting on the after-

noon of April 6; that information is found in this issue of the Newsletter. The ATJ also endorsed two panels, "The Development of Narrative Structure: Japanese as a Heritage Language and as a Foreign Language" (chaired by Professor Minami) and "More than a Mushroom Cloud: Strategies for Teaching Hiroshima and Nagasaki" (chaired by Professor Hirata). These panels all look very interesting, and I hope many ATJ members will be able to attend the AAS. We will also hold our general membership meeting from 1:00–2:30 p.m. on April 8.

The AP task force has been hard at work. The draft version of the AP Japanese Language and Culture Course is now available on the AP Japanese home page on AP Central. At the Second Annual Symposium on Japanese Language Education in the US, sponsored by the Japan Foundation-Los Angeles last November, there was a lot of interest and discussion on AP. One of the sentiments expressed at the symposium is that while it is obviously important to train

and educate pre-college teachers about AP Japanese, we college teachers should also take an active interest in it and be better informed about the program. AP Japanese is a concrete step toward better articulation between pre-college and college programs, and we should all cooperate in making this a successful undertaking.

This is the last message I will be writing as President of the ATJ. I would like to thank our Past President Professor Seiichi Makino for his support and guidance during my tenure. I have enjoyed working for the ATJ over the years in many different capacities. Starting on April 7, Professor Wesley M. Jacobsen will be our President, and I will continue to support him. I will also continue to serve as a co-chair of the steering committee of the International Conference. I hope to see many of you at Columbia University this August.

Naomi Hanaoka McGloin

News of the Association Election of ATJ President and Board Members

Ballots and other materials for the election of three new members of ATJ's Board of Directors and a new President-Elect were mailed to members in mid-January. If you have not already returned your ballot to the ATJ office in the postpaid envelope provided, please take the time now to do so. Your participation is important for ensuring that the Board continues to represent all members of the Association.

ATJ Endowment Is Growing

ATJ has joined the ranks of other non-profit organizations in establishing an endowment fund. Contributions of any amount to this fund, which are tax-deductible, will help to ensure that the Association can continue to provide services to members in the future. Contributions have recently been made to the Endowment by Yukie Aida, Marilyn Bolles, Lorie Brau, Motoko Ezaki, Sabine Horn, Ryuko Kubota, Shigemitsu Matsui,

Pauline Oasay, Mishizu Ohtake, Lawrence Rogers, Cheryl Rudd, and Patricia Thornton. Please consider donating when you next renew your membership, or by mail at any time. For more information, contact the ATJ office.

Bridging Project News

Twenty-eight undergraduate students were selected to receive Bridging Scholarships for Study Abroad in Japan in Spring 2006. The Bridging Scholarship program, which has been administered by ATJ since 1999, with the generous support of the Japan-US Friendship Commission, has now awarded scholarships to more than 600 students who spend a semester or a year in Japan on exchanges and other study programs.

Recipients of Bridging Scholarships receive awards of \$2,500 or \$4,000 (depending on the length of their stay in Japan). Funding for the scholarships is contributed by organizations and corporations with an interest in Japan-US exchanges, through donations to the nonprofit US-Japan Bridging Foundation; donors to the Spring 2006 scholarships include Citigroup, Deloitte Touch Tohmatsu, The Freeman Foundation, Goldman Sachs, Lockheed Martin, Morgan Stanley, Nishimoto Trading, PricewaterhouseCoopers & ChuoAoyama Audit Corp., Shinsei Bank, The Starr Foundation, Teradyne, and Weyerhaeuser.

The next group of 50 scholarships, for students whose study in Japan begins in Fall 2006, will be selected this spring. Please encourage your students to apply for these scholarships. A copy of the application form is printed in this issue of the Newsletter. You also will receive in the mail a copy of the application brochures with information on applying for both Bridging Scholarships and two special scholarships offered by Morgan Stanley Japan. Information and application forms for both the Bridging and Morgan Stanley

scholarships are also available on the ATJ website, at www.colorado.edu/ealc/atj/Bridging/scholarships.html.

We would like to acknowledge and thank the hard-working members of the scholarship selection committee, who contribute many hours of their time evaluating hundreds of applications each year and selecting each group of Bridging Scholars. For Spring 2006, the members of the selection committee were Mako Beecken, Pamela Fields, Kimberly Jones, Akiko Kakutani, Seiichi Makino, Ginger Marcus, David Mills, Judith Rabinovitch, Christopher Thompson, Patricia Thornton, Yasuko Ito Watt, and Suwako Watanabe.

The following students received Bridging Scholarships for Spring 2006:

Michael ARCHIBALD (Central Washington University) → KCP Institute
 Evan CARTER (University of Arizona) → Sophia University
 Hilary CORNA (Elon University) → Kansai Gaidai
 David EICHMAN (Kansas State University) → Chiba University
 Kevin FERREL (University of California, Santa Barbara) → International Christian University
 Lindsey FRANGER (Portland State University) → Hokkaido University
 Mallory GRIVNER (Pennsylvania State University) → IES Tokyo
 Margot HOLLAND (University of Mississippi) → Kansai Gaidai
 Anthony HOLMES (West Texas A & M University) → Obirin University
 Lindsay HOWERTON (Elon University) → Kansai Gaidai
 Sakisha JACKSON (University of Maryland) → Temple University Japan
 Maxwell KRETCHMER (University of Pennsylvania) → Sophia University
 Mariko LIMPAR (Dartmouth College) → Hirosaki University
 Xiaodan LIU (Drexel University) → Sophia University (CIEE)
 Deirdre MAINO (Montclair State University) → Kansai Gaidai
 Sacha MERCIER (SUNY at Albany) → Kansai Gaidai
 Michelle MULLINS (University of Colorado) → Kansai Gaidai
 Vian NGUYEN (Georgia Southern University) → Nagoya University

Alejandra PENALOZA-ENCARNACION
(Oklahoma State University → Kansai
Gaidai
Jonathan PERMAR (Elon University) →
Kansai Gaidai
Matthew ROSENBAUM (Macalester Col-
lege) → IES Nagoya
Joshua ROTHSTEIN (Temple University)
→ Temple University Japan
Christopher SCHILLING (Moravian
College) → Japan Center for Michi-
gan Universities
Ryan SHAND (University of Pennsylvania
→ Kyoto Center for Japanese Studies
Hannah STARK (Meredith College) →
Temple University Japan
Langdon TOWER (Western Michigan
University) → Nihon University
Joshua WADINSKI (University of Minne-
sota) → Sophia University
Allison ZOLL (Bennington College) →
Kansai Gaidai

Job Openings

College/University Positions

Ball State University

Ball State University, in Muncie, Indiana, announces the opening of a *contract faculty position available August 18, 2006, for a two-year term in Japanese*. Major responsibility: teaching twelve credit hours in three or four classes in Japanese each semester, including introductory and upper division courses. Minimum qualifications: Master's degree or higher in Japanese or appropriate related field; strong commitment to teaching Japanese to undergraduates. Preferred qualifications: ABD or Ph.D. in Japanese or appropriate related field; evidence of successful teaching at the college level. Letter of application, statement of teaching interests and philosophy, curriculum vitae, official transcripts, student evaluations of teaching and/or teaching demonstration video, and three letters of recommendation to: Dr. Chris Shea, Chairperson, Dept. of Modern Languages and Classics, Ball State University, Muncie, IN 47306. Review of applications will begin immediately and will continue until the position is filled. www.bsu.edu. EO/AAE. Ball State University is strongly and actively committed to diversity within its community.

California State University Fullerton

California State University Fullerton announces a *one-year lecturer position in Japanese*. Applicants must have native to near-native proficiency in Japanese and a Ph.D. in Japanese Linguistics or related field (Advanced ABDs will be considered). They also must show evidence of the ability to work collegially with others and have a minimum of one year teaching experience at the college or university level. The successful candidate will be expected to teach Japanese language, Japanese Linguistics, and Japanese Civilization. Teaching load is four three-unit courses per semester with some committee or administrative duties. Salary is highly competitive. Excellent comprehensive benefits package (http://hr.fullerton.edu/benefits/compare_benefits.htm%20). Letter of application, CV, transcripts of graduate studies, evidence of successful teaching, and three recent letters of recommendation to: Japanese Search Committee, Dept. of Modern Languages & Literatures, California State University, Fullerton, P.O. Box 6846, Fullerton, CA 92834-6846, Fax: 714/278-5944. Applications must be received by **March 15, 2006**. EOE.

Kenyon College

Kenyon College invites applicants for the position of *Japanese Teaching Fellow for the 2006-2007 academic year*. Minimum qualifications include M.A. in Japanese language pedagogy, linguistics or a related field, native or near-native fluency in Japanese and English, and substantial experience in teaching Japanese to English-speaking students in classroom settings at the college level. Letter of application, CV, a videotape of classroom performance, and two letters of recommendation to: Japanese Teaching Fellow Search Committee, Modern Languages & Literatures, Kenyon College, Gambier, Ohio 43022. Screening begins **March 10, 2006** and continues until the position is filled. www.kenyon.edu/ml.xml. EOE.

Lawrence University

Lawrence University, a nationally ranked institution of 1400 students that includes a liberal arts college and conservatory of music, invites applications for an *assistant professor of Japanese language beginning September 2006*. The appointment is for one year; the position will become tenure-track in September 2007. The University will conduct a national search during the 2006-2007 academic year, and the successful candidate will be welcome to compete for the tenure-track appointment. Native or near-native command of Japanese and English and Ph.D. required. Area of specialization in Japanese literature or linguistics. Training in second language acquisition desirable. Responsibilities include supporting off-campus East Asian educational opportunities for students and teaching an interdisciplinary core course. Lawrence expects faculty to demonstrate excellence in teaching and conduct an active program of scholarship. Complete dossier including three recommendations, teaching philosophy statement, evidence of effective teaching (videotape of classroom teaching, supervisor's observation of classroom teaching or student evaluations), and research samples to: Japanese Language Search Committee, Dept. of Chinese and Japanese, Lawrence University, Appleton, WI 54912. On-site interviews will be conducted at the AAS 2006 Annual Meeting in San Francisco (April 6-9). EOE.

University of Oklahoma

The Department of Modern Languages, Literatures, and Linguistics at the University of Oklahoma seeks a *full-time lecturer of Japanese*, to begin August 16, 2006. This is a five-year renewable-term position with a teaching load of three courses per semester, subject to availability of funding. Applicants should hold the Ph.D. in Japanese Pedagogy, Applied Linguistics, or an appropriate aspect of Japanese Studies. The successful candidate must have native or

near-native proficiency in Japanese and English and be able to teach all levels of Japanese language courses. Letter of application, CV, and three letters of recommendation, at least one of which addresses the candidate's performance in the classroom, by **March 15, 2006** to: Professor Yoshiko Fukushima, Chair, Search Committee in Japanese, Dept. of Modern Languages, Literatures, and Linguistics, University of Oklahoma, 780 Van Vleet Oval, Norman, OK 73019. AA/EOE. Applications from women and minority candidates are especially encouraged.

Temple University Japan

Temple University Japan seeks an *Associate or Assistant Professor of Japanese Language starting in Summer or Fall 2006*. Temple University Japan (TUJ), a branch campus of Temple University, has been in operation in Tokyo since 1982, offering undergraduate and graduate degree programs in English to a broad mix of Japanese and non-Japanese students. In 2005, MEXT, Japan's Ministry of Education and Technology, agreed to recognize TUJ as a bona fide institution of higher learning on the same footing as Japanese universities, allowing TUJ to sponsor visas for foreign students. TUJ today has students from over 30 countries, including Japan and the United States. Every semester more than 50 students attend YUJ on study abroad programs, and the number of Japanese students who have returned from abroad is also growing. The prospective teacher of Japanese is challenged to meet the needs of those students with a variety of backgrounds and Japanese proficiency levels.

Qualifications: The ideal candidate must be fluent in English and have experience in teaching Japanese as a second language as well as in curriculum development. Responsibilities include teaching introductory and advanced courses in Japanese, managing the Japanese language program, and implementing an intensive Japanese program.

Ph.D. in related fields, teaching experience, and a related research agenda are all required. Job candidates already living in Japan will be considered first. Curriculum Vitae with cover letter and contact information for at least two references to: jobs@tuj.ac.jp by **March 31, 2006**. Applications will be accepted until the position is filled.

Other Positions

Associated Kyoto Program

The Associated Kyoto Program seeks a *full-time instructor in Japanese language* at its Kyoto Center for an initial two-year appointment with possible renewal, starting August 2006. Required: Master's in Teaching Japanese as a Second Language or a related field; ability to teach all levels of the language; native or near-native fluency in Japanese, competency in spoken and written English; eligibility to work in Japan. Preferred: two years experience teaching Japanese to English speakers at the college level and experience directing Japanese language courses and/or developing language-teaching materials. Must be a team player, willing to participate in the various activities of the Program. Letter of application, curriculum vitae, and two letters of recommendation to: Japanese Language Search Committee, AKP Office, Smith College, Northampton, MA 01063 USA. Screening begins **February 15, 2006**. More information on AKP: www.associatedkyotoprogram.org.

Programs & Workshops

ALLEX Japanese Teacher Training Institute—Financial Support Available

The ALLEX Japanese Teacher Training Institute will be held this summer at Portland State University in Oregon. JTTI is an intensive course for current teachers of Japanese or those who plan to enter the field. The program provides the foundation for a future instructor to teach Japanese and gives substantial tools to current

teachers of Japanese to reinforce and strengthen their programs. Effective methodology in teaching Japanese to North Americans is emphasized over a theoretical analysis of the Japanese language.

Four-week program: June 26-July 21, 2006 (tuition: \$2,500 estimated; 6 credits). Eight-week program: June 26-August 18, 2006 (tuition: \$4,900 estimated; 12 credits).

Limited financial support is available on a competitive basis. More information: www.eastasia.org/jtti.htm. The program is administered by the Alliance for Language Learning and Educational Exchange (ALLEX) with Portland State University: www.EastAsia.org.

Exchange Program in Japan for Students with Disabilities

Mobility International USA (MIUSA) is currently accepting applications from young people with disabilities to take part in an international exchange program August 1-17, 2006, to Tokyo, Japan, entitled "US/Japan: Cross Cultural Perspectives on Disability Leadership and Volunteerism." Generous partial scholarships are available. Application deadline: **March 15, 2006**.

A non-profit organization, MIUSA is dedicated to promoting opportunities for people with disabilities in international exchange, leadership development and volunteer service. Since 1981, MIUSA has offered international exchange programs for youth, adults and professionals with and without disabilities from more than ninety different countries.

Individuals who are deaf or hard of hearing as well as those who have a visual impairment, mobility impairment, non-apparent disabilities, or any other type of disability are encouraged to apply. MIUSA will provide appropriate accommodations to each qualified participant with a disability.

We are looking for young people between the ages of 18-24 whom you would recommend. Young people with disabilities from culturally diverse backgrounds and inexperi-

enced international travelers are encouraged to download an application from www.miusa.org. Application materials are available in alternative formats upon request. Generous scholarships are available. Application deadline: **March 15, 2006**; late applications will be accepted as space permits. Program coordinator: Jena Price, exchange@miusa.org. Tel/TTY: 541/343-1284.

National Endowment for the Humanities Summer Seminar

San José State University, in conjunction with the National Endowment for the Humanities Summer Seminar Program for School Teachers, will offer K-12 teachers the opportunity to attend a four-week residential seminar on "Japanese Culture and Values." Selected participants nationwide will be awarded a \$3,000 stipend by the National Endowment for the Humanities to help defray expenses, including travel to San José, housing, food, and other miscellaneous expenses. Application deadline: **March 1, 2006**.

The seminar will trace the development of Japan's cultural institutions from the Paleolithic Age to the present time. Through extensive use of visual images, students will visit archaeological sites, ancient tombs, the kabuki stage, temples, tea houses, and more. Emphasis will be placed on learning how key concepts in Japanese culture evolved throughout history and how they influence the behavior of modern Japanese. Discussions will center on exploring developing concepts of ethnicity, nationhood, and diversity through "first-person" readings of Japanese literature in translation. Participants will also have the opportunity to visit an Obon Festival in Mountain View, California, Hakone Gardens in Saratoga, California, and the Museum of Asian Arts in San Francisco. There will be a tea ceremony and Japanese calligraphy lessons, as well as demonstrations of dance, swordsmanship, and flower-arranging. Questions: Jennifer L. Anderson, sojutea@ix.netcom.com. More infor-

mation: www2.sjsu.edu/faculty/anderson/NEH%20homepage.htm.

Items of Interest Call for Papers: 16th Japanese/Korean Linguistics Conference

The 16th Japanese/Korean Linguistics Conference will be held October 7-9, 2006, on the campus of Kyoto University, Kyoto, Japan. This conference aims to provide a forum for presenting research in Japanese and Korean linguistics, thereby facilitating efforts to deepen our understanding of these two languages, which have striking typological similarities. Papers in all sub-areas of Japanese and Korean linguistics are invited. Presentations, except for those by the keynote speakers, will be 20 minutes long and will be followed by a 10-minute question and answer period.

Please submit abstracts (one page, 500 words maximum) as a PDF file attached to an email message to jk16@ling.bun.kyoto-u.ac.jp (Attn: Kayo Nagai) by **May 20, 2006**. You may use a second page for references and/or example sentences. The first line of your abstract should indicate the category (Formal or Functional), followed by the sub-field (e.g., Formal/Syntax, Functional/Discourse, etc.). The second line should be the paper title. Omit your name and affiliation from the abstract. In the body of your email message, include name(s) and affiliation(s), address, phone number, and email address. Use the following subject header for your email: "JK16, Last name, First Initial." Please note that only one abstract from each individual can be considered for acceptance. One individual abstract or one jointly authored abstract may be submitted. All the necessary information about the conference will appear on the conference website in the coming weeks: www.hmn.bun.kyoto-u.ac.jp/langlogic/index.html.

Call for Papers: AJLS

The 2006 annual meeting of the Association for Japanese Literary Studies (AJLS) will be held for the first time in Japan, at the new Tokyo campus of Josai International University, on July 1-2, 2006, chaired by Professor Mizuta Noriko and organized by Professor Miki Sumito. The theme will be travel—both in Japanese literature and in Japan's representation culture as a whole.

Deadline for proposals is **March 1, 2006**. A 250-letter proposal, together with a proposal form, should be mailed to: AJLS 2006, Josai International University, 2-26 Kioi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 102-0094. Inquiries should be directed by e-mail to ajls2006@jiu.ac.jp or by fax to +81.3.6238.1299.

All annual meeting participants must be members of AJLS in order to present. Information on the organization and on the annual meeting is available at the AJLS website: www.sla.purdue.edu/fil/AJLS.

Call for Papers: Japan Studies Association of Canada (JSAC) 2006 Annual Conference

The Japan Studies Association of Canada (JSAC) is a major promoter of Japan Studies in Canada. The theme for this year's conference, to be held at Thompson Rivers University, Kamloops, British Columbia, October 12-15, 2006, is "Japan at Our Doorstep and in the Changing Global Community." It will highlight how Japan and a changing Japanese society have influenced communities at local, regional and global levels. Panels will focus on communities both in Japan and abroad. They will examine such themes as local, international, language, literature and historic communities.

Kamloops, located in the beautiful dry grasslands valleys of southwestern British Columbia, is the location of the 19th JSAC conference. This interdisciplinary conference will bring together scholars and graduate students from across Canada who study Japan. Moreover,

this conference will highlight research pertaining to Japanese Canadians and *Nikkei* groups living outside Japan. As at the 2004 JSAC conference in Victoria, BC, we will also host scholars from the Japanese Association of Canadian Studies.

Those interested in organizing a panel or symposium or who have a suggestion for a panel or symposium are asked to send a proposal electronically to Cara Cadre, JSAC/ACEJ Committee member: ccadre@tru.ca. Please provide the following information in your paper proposal submission: 1) Paper title; 2) abstract in English or French (150 words); 3) name of author; 4) institutional affiliation; 5) position (e.g., M.A. student, Ph.D. student, Post-doc, Assistant Professor, etc.); 6) brief bibliographical information (3 sentences); 7) your current research interests or area of professional responsibility (3 sentences); 8) equipment needed for presentation; 9) availability of funds from your institution to participate in this conference. The closing date for submission is **May 31, 2006**.

N.B. You must be a JSAC member in 2006 in order to present at the Kamloops conference. You can download the membership application/renewal form at http://dill.yorku.ca/jsac/jsac_current.html.

The JSAC 2006 website will appear soon with information about registration and accommodation. For further information please contact Cara Cadre (see above).

Call for Submissions: *Japanese Language and Literature*

ATJ's journal, *Japanese Language and Literature*, welcomes submissions from ATJ members and others in the Japanese language education field. Articles are published in each issue in the fields of literature and culture, linguistics, and language pedagogy. *JLL* also contains regular reviews of books and other materials, including textbooks and electronic teaching materials. Special issues are published regularly; topics under consideration for upcoming special issues

include translation and visual culture. Please direct inquiries to the editor in the appropriate field; the members of the editorial board are listed every issue of the Newsletter, as well as on the ATJ website.

Fifth Annual Practical Linguistics Conference

The Fifth Annual Conference on Practical Linguistics of Japanese (ICPLJ5) will be held March 4-5, 2006, at San Francisco State University. The ICPLJ5 is intended to bring together teachers on the cutting edge of Japanese linguistics and to offer a forum that is useful to those desiring practical applications in the fields of teaching Japanese as a second/foreign language and computer-assisted language learning (CALL) technology. www.sfsu.edu/~japanese/conference.

JLTA-New England/NECTJ Joint Conference

JLTA-New England (The Japanese Language Teachers Association of New England) and NECTI (The Northeast Council of Teachers of Japanese) jointly welcome your participation in our joint conference on June 3, 2006 at Wesleyan University. Please send your proposal to either Etsuko Takahashi or Tomoko Graham. www.colby.edu/japanese/workshop/index.html.

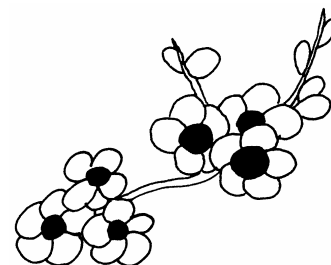
Elementary Functional Japanese Again Available

ALC Press in Tokyo is pleased to announce that copies of *Elementary Functional Japanese*, Vols. 1-3 (1998-2000) from the first printing are completely sold out. The authors, who wish to thank teachers of Japanese throughout the U.S. for their strong support, have arranged for all three volumes to be made available from Cal Copy in San Diego, with two CDs included each in volume, at a lower price and with faster delivery. The suggested retail price for each volume is \$47.00. For all three volumes, please contact Cal Copy at: Cal Copy, Inc., 5131 College

Avenue, Suite E, San Diego, CA 92115. Tel: 619/582-9949. Fax: 619/229-9949. sdsu@calcopy.com. Copies will also be available at major Japanese bookstores (e.g., JP Trading, miyuri@jptrading.com; Kinokuniya Bookstores of America, seino@kinokuniya.com; and Sasuga Japanese Bookstore, www.sasugabooks.com).

Anniversary of Columbia Summer M.A. Program

The summer M.A. program in Japanese Pedagogy at Columbia University is celebrating its 10th anniversary this year. A reception is planned for Friday, August 4, 2006, the day before the ICJLE, the International Conference on Japanese Language Education, begins on August 5. Former and current directors and professors in the program will be in attendance. All former and current students are invited. The reception will take place in the early evening of August 4 (time and place to be announced in June.). If you are interested in attending, please email Shigeru Eguchi (se53@columbia.edu, Eng/Jpn), Vice Administrative Director of the 2006 Summer M.A. Program in Japanese Pedagogy. You will be notified as further information becomes available.



ATJ Newsletter deadlines

May:	April 20
September:	August 20
November:	October 20
February:	January 20

ATJ OFFICERS

NAOMI HANAOKA MCGLOIN, President
nmcgloin@facstaff.wisc.edu
Dept. of East Asian Langs. & Lits.
University of Wisconsin – Madison
Van Hise Hall, 1220 Linden Dr.
Madison, WI 53706
608/262-9592

SEIICHI MAKINO, Past President
smakino@princeton.edu
Dept. of East Asian Studies
Princeton University
211 Jones Hall
Princeton, NJ 08544
609/258-5365. Fax: 609/258-6984

WESLEY M. JACOBSEN, President-Elect
jacobsen@fas.harvard.edu
East Asian Languages & Civilizations
Harvard University
5 Bryant Street
Cambridge, MA 02138
617/495-2982. Fax: 617/495-2247

ATJ Board Members

HIROKO FURUYAMA (2006)
Foreign Language Dept.
East Los Angeles College
1301 Avenida Cesar Chavez
Monterey Park, CA 91754
323/265-8871
elacijapan@hotmail.com

MUTSUKO ENDO HUDSON (2007)
Dept. of Linguistics and Languages
Michigan State University
A-633 Wells Hall
East Lansing, MI 48824
517/432-7164. Fax: 517/432-2736
endo@msu.edu

JANET IKEDA (2008)
Washington & Lee University
Dept. of East Asian Langs. & Lits.
Lexington, VA 24450
540/458-8936. Fax: 540/458-8478
ikedaj@wlu.edu

JUNKO MORI (2007)
Dept. of East Asian Langs. and Lits.
University of Wisconsin-Madison
1204 Van Hise Hall
1220 Linden Dr.
Madison, WI 53706
608/262-3871. Fax: 608/265-5731
jmori@facstaff.wisc.edu

YOSHIKO MORI (2008)
Georgetown University
East Asian Langs. & Civilizations
ICC 306, O & 37 Streets
Washington, DC 20057-1052
202/687-5098. Fax: 202/687-2408
moriy@georgetown.edu

KEIKO SCHNEIDER (2006)
Dept. of Foreign Langs. and Lits.
Southern Methodist University
Campus Box 750236
Dallas, TX 75275-0236
214/768-3143, x.2. Fax: 214-768-4133
kschneid@smu.edu

YASUKO ITO WATT (2006)
Dept. of EALC, Indiana University
223 Goodbody Hall
1011 E. Third St.
Bloomington, IN 47405
812/855-3124. Fax: 812/855-6402
ywatt@indiana.edu

LINDSAY AMTHOR YOTSUKURA (2007)
School of Langs., Lits., & Cultures
University of Maryland
2106F Jimenez Hall
College Park, MD 20742-4815
301/405-0038. Fax: 301/314-9752
ly@umd.edu

EVE ZIMMERMAN (2008)
East Asian Langs. & Literatures
Wellesley Collage
106 Central St.
Wellesley, MA 02481
781/237-0840. Fax: 781-283-3703
ezimmerm@wellesley.edu

JOURNAL EDITORS**Coordinating Editor**

TIMOTHY J. VANCE
East Asian Studies
University of Arizona
P.O. Box 10105
Tucson, AZ 85721-0105
520/621-5534. Fax: 520/621-1149
vancet@u.arizona.edu

Literature**SARAH M. STRONG**

German, Russian & East Asian Langs.
Bates College, 3 Andrews Road
Lewiston, ME 04240-6048
207/786-6287. Fax: 207/786-8331
sstrong@bates.edu

Language/Linguistics**KIMBERLY JONES**

East Asian Studies
University of Arizona LSB102
Tucson, AZ 85721
520/621-4417. Fax: 520/621-1149
kjones@u.arizona.edu

Pedagogy**Book Reviews****HIROSHI NARA**

East Asian Langs. & Lits.
University of Pittsburgh
1501 CL
Pittsburgh, PA 15260
412/624-5579. Fax: 412/624-3458
hnara@pitt.edu

Literature/Linguistics**Book Reviews****JANICE BROWN**

East Asian Studies
University of Alberta, 400 Arts Bldg.
Edmonton, AB T6G 2E6
780/492-1131. Fax: 780/492-7440
janice.brown@ualberta.ca

Learn Japanese this Summer!

SUMMER EAST ASIAN LANGUAGE STUDIES

—SEALS—

May 22–July 28, 2006
University of Pittsburgh
Department of East Asian Languages and Literatures

Intensive First Year Japanese Language

(JPNSE 1061, class number: 10587 lecture; 10588 recitation)

Intensive Second Year Japanese Language

(JPNSE 1062, class number 10976 lecture; 10864 recitation)

Cover a full academic year of language instruction in JUST TEN WEEKS!

- ★ Designed for students and professionals who need rapid language acquisition
- ★ Special emphasis on content used in everyday communication
- ★ Provides 10 credits (equivalent to 2 terms) in Japanese language
- ★ \$4,120 tuition, excluding fees and materials
- ★ Class meets Monday-Friday, 9:00-11:50 and 1-3:50

A number of tuition fellowships are available. To apply, please send a letter explaining your academic background and include a statement of purpose explaining the reason for studying Japanese and how training in Japanese will fit into your overall academic goal and/or professional career. In addition to the letter, have the last school you attended (or are now attending) send us the transcript of your academic performance. Please indicate if you're interested in First Year Japanese or Second Year Japanese. Application deadline for tuition scholarships: **March 15, 2006.**

Send to:

Paula Locante (plocante@pitt.edu)
East Asian Languages & Literatures
702 Old Engineering Hall
University of Pittsburgh
Pittsburgh, PA 15260
(412) 624-5568

Admission and registration materials:

www.pitt.edu/~summer—College of General Studies website for admissions
www.pitt.edu/~deall/summerprogram.html—Departmental website for course information

MORI NO IKE IS NOW HIRING JAPANESE SPEAKERS!

**Apply online to be a Japanese
credit teacher or counselor!**

**We are a Japanese language
immersion summer camp for youth
ages 7-18 offering one-, two-,
and four-week sessions in June
through August.**

High school credit available!



**CONCORDIA
LANGUAGE
VILLAGES**

A program of Concordia College, Moorhead, Minnesota USA

**Summer Programs
1-800-222-4750**

www.ConcordiaLanguageVillages.org



THE OHIO STATE UNIVERSITY

**2006 Summer Programs
East Asian Concentration**

INTENSIVE CHINESE/JAPANESE LANGUAGE

June 19–August 18

15 credits: Level I, II, and IV

Complete three courses in only nine weeks

**TEACHER TRAINING PROGRAMS
IN TEACHING CHINESE/JAPANESE**

June 19–August 3

15 graduate credits

Lectures, workshops, hands-on teaching

Program Fees:

Please find the program fees from the following web site

[http://www.ureg.ohio-state.edu/ourweb/more/Content/
FeeTables/MainFeeTables.htm](http://www.ureg.ohio-state.edu/ourweb/more/Content/FeeTables/MainFeeTables.htm)

E-mail: speac@osu.edu Tel: (614) 688-3426

More information and application materials are available
from <http://deall.osu.edu/speac>

University of Colorado at Boulder

Association of Teachers of Japanese • ATJ

279 UCB

Boulder, Colorado 80309-0279

Non-Profit Org.
U.S. POSTAGE
PAID
Boulder, CO
Permit No. 257